

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: Additive C82**
- **Številka artikla:** 03159-01
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava:**
Samo za industrijsko uporabo
Olje za obdelavo kovin
Aditiv
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec / dobavitelj:**
BLASER SWISSLUBE AG
Winterseistrasse 22
CH-3415 Hasle-Rüegsau
Švica
Tel.: +41 (0)34 460 01 01
Fax: +41 (0)34 460 01 00
E-pošta: blaser@blaser.com
-
- **BTS Company d.o.o.**
Bratislavka 5
SI-1000 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 (0)1 58 41 400
Fax: +386 (0)1 52 49 224
E-pošta: info@bts-company.si
www.bts-company.com
- **Področje/oddelek za informacije:**
Oddelek za varnost izdelkov
E-pošta: reach@blaser.com
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
Za nesvet o kemičnih nesrečah, razlitjih, požarih ali izpostavljenosti: +44 1235 239670 (24h/7d)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.
Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.
-
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS07

- **Opozorilna beseda** Pozor
- **Stavki o nevarnosti**
H315 Povzroča draženje kože.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
- **Previdnostni stavki**
P264 Po uporabi temeljito umiti.
P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči / zaščito za obraz.

(nadaljevanje na strani 2)

Trgovsko ime: Additive C82

(nadaljevanje od strani 1)

- P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
- P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
- P362+P364 Sledi kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
- P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

- **2.3 Druge nevarnosti** no
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:**
Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.
Parafinsko olje - selektivna rafinat z aktivnimi snovmi.

· **Nevarne sestavine:**

EINECS: 276-737-9 Reg.nr.: 01-2119474878-16-0000	Parafinski osnovi nevtralna mazalnega olja, obdelan z vodikom, C ₁₅ -C ₃₀ Asp. Tox. 1, H304	>25-<50%
Število ES: 939-717-7 Reg.nr.: 01-2119980985-16-0000	Kalcijev dinonyl-naftalen sulfonat Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	>10-<20%

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** S proizvodom onesnaženo oblačilo nemudoma odstraniti.
- **v primeru vdihavanja:**
V primeru nezavesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.
Not applicable, as the concentrate is not volatile.
- **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
- **če pride v stik z očmi:**
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijerno:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:** CO₂, gasilni prah ali vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

(nadaljevanje na strani 3)

Trgovsko ime: Additive C82

(nadaljevanje od strani 2)

- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
- **6.4 Sklincevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Proizvod je uvrščen in označen po smernicah ES/uredbi za nevarne snovi.
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe za ravnanje s kemikalijami.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:**
Ne skladiščiti skupaj s snovmi, ki oksidirajo, in s kislimi substancami.
Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**
Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
Optimalna temperatura shranjevanja med 0°C in 40°C.
Minimalni rok uporabe: V zaprti, originalni posodi, vsaj 36 mesecev.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejne vrednosti za izpostavljenost na delovnem mestu:**
Splošno navedbo vrednosti za hlajenje maziva (brez obveznosti): 10 mg/m³.

· DNEL

Kalcijev dinonyl-naftalen sulfonat

dermalen	Langzeit - dermal, systemisch	0,00032 mg/kg
inhalativen	Langzeit - inhalativ, systemisch	2,23 ppm

· PNEC

Kalcijev dinonyl-naftalen sulfonat

Meerwasser	0,469 mg/l
------------	------------

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščita dihal:** Ni potrebno.
- **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

(nadaljevanje na strani 4)

Trgovsko ime: Additive C82

(nadaljevanje od strani 3)

Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

- **Material za rokavice**

Izbrane zaščitne rokavice morajo biti v skladu z zahtevami Direktive EU 89/686/EGS in normi EN374.

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se od proizvajalca do proizvajalca.

Prebojni, med drugim glede na gostoto materiala in vrsto rokavic, in zato je treba določiti v posameznem primeru.

Rokavice, je treba pred uporabo pregledati. Pri obrabi zamenjajte!

Neprepustne rokavice: Nitril kavčuk, najmanjša debelina 0,3 mm.

- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

- **Zaščita oči:** Očesne zaščitnik s strani zaščite (okvirju očala) EN 166.

- **Ščitnik za telo:** Delovna zaščitna obleka.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

- **Splošne navedbe**

- **Videz:**

Oblika: tekoč

Barva: rjav

- **Vonj:** šibek, značilen

- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.

- **Vrednost pH** Ni uporaben.

- **Sprememba stanja**

Tališče/ledišče: ni določen

Začetno vrelišče in območje vrelišča: >300 °C (DIN 51751 / ASTM D86)

Kapljišče: ne uporabljaja

- **Plamenišče:** 185 °C (ISO 2592 / ASTM D92)

- **Vnetljivost (trdno, plinasto):** Ni uporaben.

- **Temperatura vnetišča:** >350 °C (DIN 51794 / ASTM E659)

- **Temperatura razpadanja:** Ni določen.

- **Temperatura samovžiga:** Proizvod ni samovnetljiv.

- **Eksplzivne lastnosti:** Proizvod ni eksploziven.

- **Meje eksplozije (@1013 mbar):** splošne vrednote, za mineralna olja, zato ni proizvod posebne

- **spodnja:** 0,6 Vol %

- **zgornja:** 6,5 Vol %

- **Oksidativne lastnosti:** Ni uporaben.

- **Gostota pri 20 °C:** 0,9 g/cm³ (DIN 51757 / ASTM D1217)

- **Parna gostota:** Ni uporaben.

- **Hitrost izparevanja** Ni določen.

- **Topnost v / se meša s/z**

voda: netopen

- **Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:** Ni določen.

- **Viskoznost:**

kinematična pri 40 °C: 49 mm²/s (ISO 3104 / ASTM D445)

(nadaljevanje na strani 5)

Trgovsko ime: Additive C82

(nadaljevanje od strani 4)

· **9.2 Drugi podatki**

varnost pomembnih podatkov, ki jo je treba obravnavati kot specifikacije proizvodov.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Ni znano, če se uporabljajo v skladu z navodili.
- **10.2 Kemijska stabilnost** Obstočno pri priporočenih pogojih skladiščenja.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**
Reakcije z močnimi kisljinami in oksidacijskimi sredstvi.
Reakcije z močnimi oksidacijskimi sredstvi.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:**
Ogljikov monoksid in ogljikov dioksid
Žveplov oksid (SO_x)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

Kalcijev dinonyl-naftalen sulfonat

oralen	LD50	>2.500 mg/kg (Rat)
dermalen	LD50	>10.000 mg/kg
inhalativen	LD50	>9.000 mg/L (Rat)

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**
Povzroča draženje kože.
- **Resne okvare oči/draženje**
Povzroča hudo draženje oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
Nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 6)

datum izdaje: 03.10.2018

Številka različice 1

Sprememba: 03.10.2018

Trgovsko ime: Additive C82

· **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje od strani 5)

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

- **Klasifikacijski seznam odpadkov**

12 01 07*	Mineralna strojna olja, ki ne vsebujejo halogenov (razen emulzij in raztopin)
16 03 05*	Organski odpadki, ki vsebujejo nevarne snovi

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- | | |
|--|---|
| · 14.1 Številka ZN
· ADR, ADN, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.2 Pravilno odpremno ime ZN
· ADR, ADN, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.3 Razredi nevarnosti prevoza
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· Kategorija | odpade |
| · 14.4 Skupina embalaže
· ADR, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.5 Nevarnosti za okolje: | Ni uporaben. |
| · 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | Ni uporaben. |
| · 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC | Ni uporaben. |
| · Transport/drugi podatki: | Nobenh nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah |
| · IATA | IATA Dangerous Goods Regulation (DGR): latest edition |
| · UN "model regulation": | odpade |

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Elementi za označevanje CLP/GHS se izdajo v skladu z oddeikom 2.

- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE (PRILOGA XIV)**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- **Državni predpisi:** Po uredbi za nevarne snovi v zadnji verziji proizvoda ni potrebno označevati.
- **Druge določbe, omejitve in prepovedi**
- **Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost (SVHC) pod REACH, člena 57**
Pripravek ne vsebuje nobenih SVHC ("Substances of Very High Concern")

(nadaljevanje na strani 7)

datum izdaje: 03.10.2018

Številka različice 1

Sprememba: 03.10.2018

Trgovsko ime: Additive C82

(nadaljevanje od strani 6)

• **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

• **Uredb / odobritvah / oglasi:**

Informacije o registrskih številk REACH v točki 3:

V primeru pomanjkanja registrskih števil REACH o omenjenih nevarnih snovi ob koncu leta 2010, potem te številke pa je znan in navedel le v oddelku 3 v njeni količinski razpon za registracijo, po koncu leta 2013 oziroma do konca leta 2018, ali so izvzete iz uredbe REACH (npr. polimeri).

• **RoHS:**

Izdelek je v skladu z evropskimi direktivami 2015/863/ES, 2011/65/ES, 2002/95/ES, OEE0, 2002/96/ES, 2003/11/ES, 2005/53/ES in RoHS.

Naslednje snovi niso vsebovani:

Pentabromo difenileter, oktabromo difenileter, polibromiranih difenil eter (PDBE) in / ali polibromiranih bifenilov (PBB), Bis (2-etilheksil) ftalata (DEHP), Benzil butil ftalat (BBP), Dibutil ftalat (DBP), Diizobutil ftalat (DIBP); svinca ali je spojina, kadmija ali je spojina živega srebra, ali je spojina, krom Cr⁶⁺-spojine.

• **BSE/TSE:**

Izdelek izpolnjuje zahteve za BSE/TSE brez izdelkov, v skladu z Direktivo EU 93/42/EGS in 2003/32/ES.

Materiali in/ali sintetičnih funkcionalnih materialov, ki so živalskega izvora iz goveda, ovce, koze, mačke, psi, jelenov, losov in/ali kun, niso vključeni v ta izdelek.

Je izdelek popolnoma brez materialov, ki vsebujejo lateksa.

• **Relevantne norme**

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H315 Povzroča draženje kože.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

• **Lista s podatki področja izstavitve:** Product safety Department

• **Kontaktna oseba:** Mrs. Wilson + Mr. Feller

• **Obvestilo urednik:**

Zgoraj navedenih podatkov ustrezajo do sedanje stanje znanja in izkušenj. Varnostni list služi kot opis proizvodov v zvezi z potrebne varnostne ukrepe. Navedbe niso smislu jamstva za lastnosti.

• **Okrajšave in akronimi:**

RoHS: Omejitev od nevarne snovi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organisation for Standardisation

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

DMSO: Dimethyl sulphoxide extract

IP 346: Institute of Petroleum and related for testing methods for petroleum and fuel products.

CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals

ATE: Akutna toksičnost ocene

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31 in 830/2015/ES

datum izdaje: 03.10.2018

Številka različice 1

Sprememba: 03.10.2018

Trgovsko ime: Additive C82

(nadaljevanje od strani 7)

- * **Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**
Zvezdico (*) na levi strani navaja zadevne spremembe iz prejšnje različice.